

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Band: 10 (1901)
Heft: 19

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Erscheint am Samstag

Abonnement:

Für die Schweiz
3 Monate Fr. 2.—
6 Monate „ 3.—
12 Monate „ 5.—

Für das Ausland:

3 Monate Fr. 3.—
6 Monate „ 4.50
12 Monate „ 7.50

Vereins-Mitglieder erhalten das Blatt gratis.

Inserate:

7 Cts. per 1 spatige Millimeterzeile oder deren Raum. Bei Wiederholungen entsprechender Rabatt.



Paraissant le Samedi

Abonnements:

Pour la Suisse:
3 mois Fr. 2.—
6 mois „ 3.—
12 mois „ 5.—

Pour l'Étranger:

3 mois Fr. 3.—
6 mois „ 4.50
12 mois „ 7.50

Les Sociétaires reçoivent l'organe gratuitement.

ANNONCES:

7 Cts. par millimètre-ligne ou son espace. Rabais en cas de répétition de la même annonce.

Organ und Eigentum des Schweizer Hotelier-Vereins

10. Jahrgang | 10^{me} Année

Organe und Propriété de la Société Suisse des Hôteliers

Redaktion und Expedition: Sternengasse No. 21, Basel * TÉLÉPHONE 2406 * Rédaction et Administration: Sternengasse No. 21, Bâle.



Todes-Anzeige.

Den verehrlichen Vereinsmitgliedern mache wir hiemit die Trauer-Anzeige, dass unser Mitglied

Frau Dr. Müller-Moos

am 25. April nach langer Krankheit im Alter von 57 Jahren verstorben ist.

Indem wir Ihnen hiervon Kenntnis geben, bitten wir, der Heimgegangenen ein liebevolles Andenken zu bewahren.

Namens des Vorstandes:

Der Präsident: J. Tschumi.

Mitglieder-Aufnahmen. Admissions.

- Herrn Arthur Amstad, Hotel Bellevue, Seelsberg 65
Herrn H. Käch-Graber, Kurhaus Menzberg 70
Herrn Louis Michel, Hotel Grindelwald Grindelwald 40
Herrn Ch. Wolf, Hotel z. Riesen, Schaffhausen 36

L'ÉCOLE PROFESSIONNELLE de la SOCIÉTÉ SUISSE DES HÔTELIERS à Ouchy.

Rapport sur le 8^{me} cours.

Conseil de surveillance.

- J. Tschumi, Hôtel Beau-Rivage, Ouchy, président.
A. Armleder, Hôtel Richemond, Genève, vice-président.
A. Raach, Hôtel du Grand Pont, Lausanne, caissier.

Personnel enseignant et Branches d'étude.

- C. Garihès, professeur, directeur de l'école: Langues française, allemande, anglaise, italienne (facultatif), arithmétique, géographie.
J. Müller, Hôtel d'Angleterre, Ouchy: Connaissance des denrées, géographie commerciale, comptabilité, calligraphie.
J. A. Schmidt, Hôtel Beau-Site, Lausanne: Connaissance du service, avec exercices pratiques.
J. Tschumi, Hôtel Beau-Rivage, Ouchy: Industrie hôtelière et direction d'un hôtel. Leçons de maintien et de bonne tenue.

- Élèves.
1. Biehly, Charles, Olten.
2. Chaudet, Robert, La Tour de Peilz.
3. Cornut, Ami, Vouvry (Valais).
4. Curti, Antoine, Lausanne.

- 5. Duvoisin, Louis, Grandson-Vaud.
6. Dietschy, Joseph Victor, Rheinfelden.
7. Giavani, Oreste, Omega (Italie).
8. Gottran, Emile, Bulle-Fribourg.
9. Hafen, Max, Baden.
10. Handwerck, Emile, Genève.
11. Handwerck, Charles, Genève.
12. Helbling, François, Winterthur.
13. Hofmann, Emile, Langnau.
14. Josti, Otto, Winterthur.
15. Kersten, Adolphe, Hamburg.
16. Küpfér, Emile, Ennetbaden.
17. Lauener, Jean, Wengen.
18. Lendi, Enrico, Poschiavo.
19. Mattmann, Ulrich, Rothenburg.
20. Mayer, Albert, Offenburg (Baden).
21. Michael, Alfonso, Brusio.
22. Morosani, Antoine, Davos.
23. Müller, Werner, Wy-St-Gall.
24. Pozzi, Arthur, Poschiavo.
25. Rauch, Jacques, Schuls.
26. Rossi, Léon, Tobello (Italie).
27. Spalinger, Charles, Zürich.
28. Steine, Otto, Krotzingen (Baden).
29. Vetsch, Gaspard, Davos.
30. Witzig, Théodore, Winterthur.
31. Wueshoff, Edouard, Herrénab (Baden).

La 8^e année d'enseignement de notre école a été ouverte le 16 octobre 1900 en présence du personnel enseignant au complet et de quelques parents d'élèves nouvellement admis, par une courte allocution du président M. Tschumi.

Nous avions reçu, dans le courant de l'été, environ trois fois plus de demandes d'admission qu'il n'y avait de places disponibles, ce qui nous a permis, après examen attentif des certificats présentés, d'opérer un triage d'éléments assez homologues au point de vue de l'instruction préliminaire, condition essentielle d'un progrès continu et régulier, vu la durée réduite de l'enseignement.

De même que les années précédentes, la cérémonie d'ouverture fut suivie de la lecture et de la distribution du règlement, de la fixation de l'ordre journalier et de la répartition des occupations d'ordre pratique; comme d'habitude également, les deux premières journées ont été consacrées presque exclusivement aux examens, dont le résultat permit de former une classe unique pour l'enseignement du français, tandis que celui des langues allemande et anglaise ont été réparti en deux subdivisions.

Quant au plan général d'enseignement, il est établi depuis plusieurs années sur une base solide confirmée par nombre d'expériences, de sorte qu'il n'y a plus eu lieu, ces temps derniers, d'y introduire aucune modification essentielle; nous pourrions donc nous borner, pour éviter des répétitions superflues, à renvoyer pour tous détails, au rapport de l'avant dernier exercice.

M. Raach s'est malheureusement vu obligé, par suite d'autres occupations, de se retirer de l'enseignement, et M. Tschumi s'est chargé des branches d'études qui lui étaient confiées.

Nous avons l'intention de réunir à l'avenir les leçons de maintien et de bonne tenue aux leçons de danse, ce qui rendra ces dernières obligatoires; cette mesure est d'autant plus indiquée que parmi les quelques élèves qui s'en étaient dispensés jusqu'à présent, plusieurs étaient loin de briller par l'élégance des manières et la grâce des mouvements, et que la caisse centrale désirerait voir l'importante contribution qu'elle fournit être mise à profit par la collectivité des élèves.

Malgré la rigueur de l'hiver, l'état sanitaire des élèves a été excellent, et nous nous sommes constamment efforcés de l'entretenir par des soins rationnels, la régularité de la vie et des promenades fréquentes dans les environs si beaux de Lausanne; l'aspect frais et florissant de tous nos élèves à leur sortie de l'école témoigne du succès de nos mesures.

Quant à l'assiduité de nos élèves, nous constatons avec plaisir que la plupart d'entre eux ont travaillé en jeunes gens qui sont convaincus que c'est dans leur propre intérêt qu'ils étudient, et qu'ils récolteront plus tard les fruits de leurs travaux.

La conduite, de son côté, n'a rien laissé à désirer en général, la plupart des élèves s'étant efforcés de faire bonne impression par la correction de leurs manières, de sorte qu'il a été possible d'entretenir avec eux, durant les heures de liberté, les rapports les plus agréables; l'avenir se chargera de leur démontrer souvent encore, par les relations qu'ils seront appelés à avoir soit avec leurs connaissances, soit avec des étrangers, l'importance de ce point pour celui qui se destine à la carrière d'hôtelier. S'il s'est trouvé au début quelques élèves peu habitués à l'ordre et à l'exactitude et ne paraissant guère tenir à se faire remarquer et estimer par la politesse et l'amabilité de leurs manières, nous n'avons pas hésité à faire usage des moyens de répression suffisants qui nous sont concédés par les statuts et nous leur avons montré comment on peut se procurer à ses propres frais un avantage qui profite à la collectivité, ce qui a eu pour résultat de les amener avec le temps à la conviction que ce n'est que par une conduite exemplaire et une assiduité soutenue qu'ils pourraient témoigner leur reconnaissance aux hommes qui, depuis la création de l'école, consacrent année par année, avec le plus grand désintéressement et sans aucune rétribution, leur temps et leurs connaissances, fruits de leur longue expérience, aux élèves qui leur sont confiés. Comme par le passé, les élèves ont eu mainte bonne occasion de s'exercer pratiquement au service dans diverses cérémonies qui ont eu pour théâtre les premiers hôtels d'Ouchy et de Lausanne; en outre, chaque semaine à tour de rôle, deux élèves étaient appelés sous surveillance spéciale, à servir le lunch et le dîner dans les hôtels Beau-Rivage et Beau-Site.

Comme d'habitude, M. Müller avait invité le 21 décembre professeurs et élèves à un opulent dîner de Noël. Une fine goutte de Vaudois est bientôt fait de délier les langues; des discours furent prononcés et des productions pleines de goût exécutées par plusieurs élèves; le champagne traditionnel offert par MM. Bouvier & Co. à Neuchâtel et Mauler à Travers contribua pour sa part à l'animation générale, et un toast chaleureux vint remercier ces messieurs de leur générosité. Le lendemain, 25 élèves partirent pour passer leurs 12 jours de vacances au sein de leur famille, et cette période de repos écopulée tous se remirent à l'étude avec des forces nouvelles.

C'est avec un sentiment de reconnaissance particulière à l'égard des généreux donateurs que nous relevons une fois de plus le total réjouissant des dons de nouvel-an adressés à notre école professionnelle, total qui témoigne de l'intérêt toujours croissant qu'elle éveille; messieurs nos confrères peuvent être assurés que leur bienveillance ne tombe point en terrain stérile, mais qu'elle nous est, à chaque nouvelle année, un encouragement précieux à persévérer dans notre activité pour le relèvement de notre profession et pour le plus grand bien de tous ses membres. On ne saurait méconnaître en

effet que notre école, dont le développement a été si florissant, dépose dans l'âme réceptive de la jeunesse une semence destinée à donner, dans un avenir rapproché, une moisson superbe et d'une grande importance au point de vue économique dans un pays où le rôle de l'industrie hôtelière ne fait que grandir.

Quant la pépinière des connaissances nécessaires et des principes directeurs de notre industrie aura atteint ce degré de développement, l'époque sera venue sans doute où les mérites de son fondateur et de ses collaborateurs seront enfin reconnus universellement.

Le 12 avril, notre hôte M. John Müller avait invité professeurs et élèves au dîner d'adieu, qui fut accompagné de la cérémonie de clôture et de la distribution des diplômes.

Après que M. François Helbling de Winterthur eût exprimé, au nom de ses condisciples, à Messieurs les professeurs et à la famille Müller en particulier, la profonde reconnaissance des élèves pour toutes les peines vouées à leur bien-être physique et intellectuel, le président M. Tschumi prit la parole pour résumer en quelques mots l'activité de l'école durant ce court intervalle de six mois, et pour y joindre la recommandation de persévérer dans la voie tracée; puis il passa à la distribution des diplômes et termina en exprimant aux élèves les meilleurs vœux du personnel enseignant pour leur carrière future.

Voici les notes contenues dans les 31 diplômes délivrés:

Table with 4 columns: Note, Très bien, Bien, Assez bien. Rows: Assiduité (12, 19, 0), Travaux pratiques (0, 16, 15), Connaissances (13, 13, 5), Conduite (18, 13, 0).

Nous avons toujours considéré comme notre devoir de faciliter le placement de nos élèves dans de bonnes maisons après la clôture du cours professionnel, et cette fois encore nous avons réussi, grâce à la prévenance bienveillante d'un certain nombre de messieurs nos collègues, à procurer une place à tous ceux qui en avaient manifesté le désir. Tout en remerciant sincèrement ces messieurs pour leur empressement à accéder à notre demande, nous espérons avoir en même temps rendu service aux parents de nos élèves.

Le Conseil de surveillance.

Eidg. Lebensmittelpolizegesetz. Der Bund schreibt: Die eidg. Räte haben im letzten März beschossen, ihren früheren Beschluss betr. Stättigung der Beratung des Lebensmittelgesetzes aufzuheben. Wieder hat der Ständerat dasselbe schon im Juni 1899 behandelt. Die Vorlage gelangt somit jetzt vor den Nationalrat, welcher in letzter Session seine Kommission wieder bestellt bzw. ergänzt hat; Präsident ist Steiger (Bern), Regierungsrat Demoselben kommen nun in dieser Stellung die reichen Erfahrungen sehr zu statten, welche die kantonale Direktion des Innern, deren Vorsteher er ist, mit dem bernischen Lebensmittelgesetz gemacht hat. Dasselbe hat sich bekanntermaßen gut bewährt und wird mit entschiedenem Erfolg durchgeführt.

Die Kommission hat, wie wir hören, schon Ende März eine Sitzung gehalten und in derselben verschiedene Punkte des Gesetzes besprochen. Sie tritt nun am Freitagstag (28. Mai) nächsthin in Genf wieder zusammen, um die Vorlage weiter zu behandeln; jedoch wird sie voraussichtlich erst in einer letzten Sitzung im Herbst noch allfällige zurückgelegte Punkte erledigen und ihre Anträge definitiv feststellen. Die Gesetzesvorlage wird also vermutlich erst im nächsten Dezember vom Nationalrat behandelt werden können. In betreff der Kontrolle der Waren an der Grenze gedenkt, wie wir vernehmen, die Kommission ein vereinfachtes Verfahren vorzuschlagen, wodurch der beabsichtigte Zweck in der Hauptsache ebenfalls erreicht, von Grenzlaboratorien aber, deren Errichtung und Unterhalt sehr bedeutende Kosten verursachen würde, abgesehen und eine Verzögerung im Transporte der Waren vermieden würde. Gegen letztere haben zahlreiche interessierte Kreise, u. a. auch die Hoteliers, lebhaft Einsprache erhoben, und man wird daher gut thun, diesen Stein des Anstoßes zu beseitigen, um dem Gesetze nicht unnötigerweise Feinde zu schaffen.

Kleine Chronik.

(Mitteilungen für die Kleine Chronik werden stets mit Dank entgegengenommen.)

Baden. Die Gesamtzahl der Kurgäste betrug am 7. Mai 2565.

Poschiavo. In hier verstarb am 5. Mai im Alter von 56 Jahren Herr Fr. Albrici, Hotelier.

Wengen. Das Hotel „Silberhorn“ ist durch Kauf an Hrn. Paul Fliick-Stülpli in Brienz übergegangen.

Amsterdam. Die Generalversammlung der Akt-Gesellschaft Amstel Hotel beschloss für 1900 eine Dividende von 6 %.

Berlin. (Kaiserhof). In der Hauptversammlung der Berliner Hotelgesellschaft wurde die Dividende auf 5 % festgesetzt.

Interlaken. Auf Sonntag, den 5. Mai ist die erste Nummer der neuen allgemeinen Fremdenliste „Berne Oberland“, recht hübsch illustriert, erschienen.

Grindelwald. Die Gemeindeversammlung hat die Erstellung eines zwei Meter breiten Trottoirs beschlossen, vom Hotel „Bär“ bis zum Hotel „Adler“ reichend.

Jungfrau-Bahn. Laut Oberl. Volksblatt sind nun noch 800 Meter Tunnel zu bohren bis zur Station Grindelwaldblick. Diese Strecke soll innert Jahresfrist vollendet sein.

Bern. Laut Mitteilung des offiziellen Verkehrs-bureaus verzeichnen die stadtbüchrischen Gasthöfe im Monat April 1901 11,375 Logiernächte (1900: 10,938). Vom 1. November 1900 bis 30. April 1901: 61,984 (gleiche Periode 1899-1900: 58,101).

Graubünden. Das eidg. Postdepartement teilt der bündnerschen Regierung mit, dass entsprechend ihrem Gesuche die Pässe Filéla, Julier und Splügen vorläufig auch nach Eröffnung der Engadinerbahn Jahres-Passkurse haben sollen.

Basel. (Mitgeteilt vom öffentlichen Verkehrs-bureau). Laut den Zusammenstellungen des Polizei-departements sind während des verlassenen Monats April in den Gasthöfen Basels 16,840 Fremde abgestiegen. (In dieser Zahl sind auch die Gasthöfe III. Ranges inbegriffen, welche von nun an mitaufgenommen werden.)

In zwei Stunden von Paris nach Brüssel. In Paris hat sich ein Syndikat unter der Leitung Rothschilds mit einem Grundkapital von einer Milliarde Francs gebildet, das es sich zur Aufgabe macht, eine elektrische Bahnverbindung zwischen Paris und Brüssel herzustellen. Die Fahrt soll nur zwei Stunden in Anspruch nehmen.

Vom Simplontunnel. Der 28. Monatsbericht über die Arbeiten am Simplontunnel meldet, dass auf Ende März der Förderungstollen um 197 m auf der Nordseite und um 163 m auf der Südseite somit um zusammen 360 m gegenüber dem Monat Februar vorgeschritten war, so dass im ganzen 8303 m (4496

auf der Nordseite und 3447 m auf der Südseite) bis jetzt erbaut waren.

Juradurchsicht. Betreffend das Bahnprojekt Lons-le-Saulnier-Genf bringt das „Journal de Genève“ nachstehende wichtige Meldung: Wir wissen, dass die Herren Ador und Didier, Mitglieder des genferischen Komitees der P.-L.-M.-Bahn am verlassenen Samstag eine bezügliche Besprechung mit dem Präsidenten und dem Direktor der P.-L.-M.-Bahngesellschaft gehabt und von Paris die kategorische Versicherung mitgebracht haben, dass das Tracé Lons-le-Saulnier-Genf den ganzen Simplonbahnverkehr auf 206 Kilometer schweizerischen Bahngleises von Genf nach Brig längs des rechten Seeufers beibehalten würde.

Arosa. Zu dem Projekte einer Strassenbahn Chur-Arosa lesen wir in der „Arosener Fremdenliste“: „Im Jahre 1887 hatte das ganze Schanfigg 688 Postreisende. Hiebei ist zu bemerken, dass die Strasse Langwies-Arosa noch nicht gebaut war; dennoch hatte Arosa schon damals, besonders im Sommer, einen ziemlich starken Verkehr, was die 496 Reisenden beweisen, die das Bureau Langwies notiert hatte. Zehn Jahre später war die Zahl der Postreisenden auf 2076 angestiegen und 1900 beträgt sie schon 8608, und zwar nur für Arosa und Inner-Arosa zusammen.“

Im gleichen Verhältnis ist der Gepäckverkehr gestiegen. Im Jahr 1887 betrug die Zahl der Fahrpoststücke im ganzen Schanfigg 8516, und heute ist die Zahl 50,900 für Arosa allein überschritten. Die Zahl der Korrespondenzen ist im gleichen Zeitraum von 4900 auf 251,472 angewachsen.

Dasselbe Bild bietet sich uns im Telegraphen- und Telefonverkehr. Anno 1887 hatte Arosa 2127 Depeschen, 1897 waren es 6437 und im Jahre 1900 ist die Zahl 9292 erreicht während die Gesprächszahl im Telefon gleichzeitig 24,000 überschritten hat.

Eine Zusammenstellung des Warenverkehrs nach Arosa durch Privatwerke, Fourgons u. dgl. ergibt für 1897 zirka 20,000 Doppelzentner, und heute ist die Zahl auf 35,000 angestiegen. Somit hat sich der Warenverkehr in den letzten drei Jahren beinahe verdoppelt. Es entspricht durchaus den Thatsachen, wenn wir behaupten, dass durchschnittlich täglich nicht viel weniger als ein Eisenbahnwagen Waren (10,000 Kilo) nach Arosa eingeführt wird.

Im Sommer ist dieser Verkehr infolge der verschiedenen Neubauten natürlich viel stärker als im Winter. „Zürich. Der „Verein der Hoteliers von Zürich und Umgebung“ hat durch Eintragung ins Handelsregister juristische Persönlichkeit erlangt. Die bezügliche Eintragung lautet: Unter dem Namen Verein der Hoteliers von Zürich und Umgebung hat sich mit Sitz in Zürich unterm 14. Februar 1900 ein Verein gebildet zu dem Zwecke, die Hotelindustrie und den Fremdenverkehr zu fördern, die gemeinsamen Interessen der Mitglieder zu wahren und freundschaftliche Beziehungen unter den Kollegen zu pflegen. Der Verein besteht aus Hotel- und Fremdenpensions-Besitzern, Direktoren und Geschäftsführern, die einen unbescholtenen Ruf geniessen und im Besitze eines kantonalen Wirtschaftspatentes sind. Unter diesen Voraussetzungen können auch grössere Restaurateure, welche die Interessen des Fremden-

verkehrs und des Vereins wohlwollend fördern helfen, aufgenommen werden. Ueber Neuaufnahmen von Mitgliedern entscheidet der Verein auf Antrag des Vorstandes. Das Eintrittsgeld eines neu aufgenommenen Mitgliedes beträgt 30 Fr. Der Jahresbeitrag der Mitglieder beträgt 10 Fr. Wer bis zur ordentlichen Generalversammlung seinen Austritt nicht mit eingeschriebenem Brief erklärt, ist für das laufende Rechnungsjahr beitragspflichtig. Der Versammlung ist das Recht des Ausschlusses vorbehalten. Die Leitung des Vereins ist einem Vorstande übertragen, der aus fünf Mitgliedern besteht, und zwar aus dem Präsidenten, Vicepräsidenten, Aktuar, Kassator und Beisitzer. Die persönliche und solidarische Haftung seiner Mitglieder für Vereinsverbindlichkeiten ist ausgeschlossen. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident und Aktuar kollektiv. Präsident ist Franz Xaver Morlock, von Richterswil, in Zürich I, und Aktuar: Joh. Eugen Dietschmann-Erpf, von Zürich, in Zürich V. Geschäftslokale: Hotel „Limmathof“.

Interessanter Gerichtsfall. Eine sehr interessante, für Gasthofbesitzer wie für das reisende Publikum gleichwichtige Präzedenzfrage beschäftigte dieser Tage das Landgericht München I. Ein Kaufmann war in einem bekannten Münchener Hotel abgestiegen und hatte seine Mustersachen in seinem Zimmer untergebracht. Zur Mittagszeit verliess er das Zimmer, ohne es abzusperrt. Als er nach zwei halben Stunden zurückkehrte, waren seine Sachen gestohlen. Die gegen den Gasthofbesitzer angestrebte Entschädigungsklage wurde mit der Bestimmung des bürgerlichen Gesetzbuches begründet, dass der Gastwirt allen Schaden zu ersetzen habe, den der Gast durch den Verlust eingetragener Sachen erleide. Das Amtsgericht München wies jedoch die Klage ab, weil die Ersatzpflicht des Gastwirts dann nicht eintrete, wenn der Gast den Schaden selbst verursacht habe. Dieser Fall sei hier gegeben, da der Gast das Zimmer beim Weggehen nicht abgesperrt habe. Gegen dieses Urteil legte der abgewiesene Kläger Berufung ein, und sein Vertreter führte vor dem Landgericht aus, dass die Ansicht der Kläger habe durch Nichtabsperrn der Thüre den Schaden, also den Diebstahl, selbst verursacht, unrichtig sei. Der Diebstahl sei wohl die mögliche, nicht aber die wahrscheinliche, geschweige denn die notwendige Folge des Nichtabsperrns gewesen. Ein Reisender, der in einem besseren Hotel absteige, müsse auch brauche nicht anzunehmen, dass dort Diebe hausen. Die strenge gesetzliche Haftpflicht des Gastwirts bestehe ja eben, damit dieser zur Fürsorge für die Sicherheit seiner Gäste genötigt werde und damit die Gäste sich ähnlich sicher fühlen können wie daheim. In einem gleichartigen Falle habe das Obergericht Köln die Frage, ob ein Gast verpflichtet sei, sein Zimmer abzusperrn, direkt verneint. Der Vertreter des Gasthofbesitzers verteidigte gegenüber diesen Ausführungen das erstgerichtliche Urteil und bot ausser dem Zeugenbeweis darüber an, dass der Kläger ausdrücklich zur Vorsicht gemahnt worden sei, weil Arbeitsleute im Hause beschäftigt seien. Das Berufungsgericht ordnete die Erhebung dieses Beweises an. Auf den Ausgang dieses prinzipiellen Streits darf man gespannt sein.

Saison-Eröffnungen

Ouvertures de saison.

- Beatenberg.** Hotel Blümlialp, 1. Mai.
- Engelberg.** Hotel Sonnenberg, 15. Mai.
- Loèche-les-Bains.** 15. Mai.
- Luzern.** Eden-Hotel, 1. Mai.
- Magglingen.** Kurhaus Magglingen, 15. Mai.
- Morschach.** Hotel Frohnalp, 1. Mai.
- Rigi-Kaltbad.** Hotel Bellevue, 1. Mai.
- Seewis.** Hotel Seesaplana, 15. Mai.
- Spiez.** Hotel-Pension Erica, 10. Mai.
- Yverdon.** Bains d'Yverdon, 1. Mai.
- Interlaken.** Grand Hotel des Alpes, 1. Mai. — Reichshotel und St. George (renoviert), 1. Mai.
- Weissenstein** (Soloth.) Kurhaus Weissenstein, 15. Mai.
- Chemin de fer **Bex-Gryon**, 1. Mai et jusqu'à Villars, 1. Juin.
- Chemin de fer **Palézieux - Châtel - St. Denis**, 1. Mai.
- Chemin de fer et Grand Hotel **Rochers de Naye**, 1. Mai.
- Chemin de fer **Viège-Zermatt**, 15. Mai.

Zur gefl. Notiz.

Von verschiedenen Seiten um zeitweilige Ueberlassung der Clichés aus dem Hotelführer ersucht, müssen wir die Erklärung abgeben, dass derartige Gesuchen nicht entsprechen werden kann, da die Clichés für zwei weitere Jahre zu dienen haben, dagegen können eine beliebige Zahl von Galvanos vom Originalcliché angefertigt werden zum Preise von Fr. 2.50 per Stück. Lieferzeit 8-10 Tage.

Das Centralbureau.

Vertragsbruch. — Rupture de contrat.

Bertha Bossard, Restaurationskellnerin, von Zolingen.
Edouard Bertelot, Chef de cuisine, de Genève.

Hiezu als Beilage: **Offertenblatt der „Hôtel-Revue.“**
Verantwortliche Redaktion: **Otto Amstler-Aubert.**

„Henneberg - Seide“

— bricht nicht! — geht nicht wie Watte auseinander!! —

Nur ächt, wenn direkt von mir bezogen!

schwarz, weiss und farbig von 95 Cts. bis Fr. 23.30 per Meter
— zu Roben und Blousen! — Franko ins Haus! — Muster umgehend.

G. Henneberg, Seiden-Fabrikant, Zürich.

Schützet die einheimische Industrie!

„Rooschüz“

Waffeln

Bestes Dessert!

10 verschiedene Sorten.

An Hotels, Pensionen, Restaurants etc. Probier-Muster gratis und franko durch

Abteilung: *Waffeln-Fabrik.*

Protégez l'industrie suisse!

Gaufrettes

„Rooschüz“

Le meilleur dessert!

10 sortes différentes.

Division: *Fabrique de Gaufrettes.*

ROOSCHÜZ & CO, BERN.

Heim und Plazierungsbureau für männl.

HOTEL-ANGESTELLTE

23 Schiffe * Zürich * Schiffe 25

Billige Pension. Stets starke Nachfrage für gutes Personal.

Londoner Phoenix

Englische Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuer und Chomageschaden.
Gegründet 1782.

Bezahlte Entschädigungen: Ueber 600 Millionen Franken.

Die Gesellschaft übernimmt Versicherungen auf Gebäude, Mobilien, industrielle Risiken zu vorteilhaften Bedingungen. Sie besorgt ebenfalls die sog. CHOMAGE-VERSICHERUNG (Betriebsinstellung infolge Feuerschaden). Es empfiehlt sich dieselbe ganz besonders für die Herren Hotelbesitzer. Eine grosse Anzahl Hotels jeden Ranges bereits gegen Chomage versichert. Zur Erteilung weiterer Auskünfte, sowie zum Abschluss von Versicherungsverträgen beliebe man sich an die **General-Agenten** in den verschiedenen Kantonen, sowie an Herrn **Alfr. d. Bourquin, Director** der schweizerischen Filiale in Neuenburg zu wenden.

Alter Unterwaldner **Reih-Käse** * * * * *

Frische Zentrifugen-Tafel-Butter * * * * *

Frische Nidel-Koch-Butter * * * * *

Echten Schleuder-Bienen-Honig * * * * *

liefert regelmässig gut und billig

Otto Amstad in Beckenried, Unterwalden.

(„Otto“ ist für die Adresse notwendig.)
Silberne Medaille Weltausstellung Paris 1900.

J. U. SCHEFER-ROHNER

Fabricant à WALZENHAUSEN (Appenzell)

GRAND ASSORTIMENT DE RIDEAUX

EN TOUS GENRES.

ECHANTILLONS SUR DEMANDE.

Grand Hôtel à San Remo

à vendre ou louer tout meublé

Position splendide — Plein midi. — Belle vue de mer. — Grand jardin bien ombragé. — Confort moderne. — Lumière électrique.

S'adresser à M. Romeo, notaire, San Remo (Italie).

Aiagin

bewährtestes Mittel zum sofortigen Entfernen aller Obst-, Wein- und Tintenflecken aus weissen Leinen, Baumwoll- und anderen weissen Geweben (Handtücher, Tisch-, Leibwäsche) garantiert unschädlich für das Gewebe.

Alleiniges Fabrikat der (Z. a. 1179 9)

Aluminium-Industrie-Akt.-Gesellschaft Neuhäusen (Schweiz).

Zu haben in den meisten Apotheken und Drogerien.

Wizemann's feinste Palmutter (Cocosine)

garantirt reines Pflanzenfett, vom Kantonschemiker in St. Gallen als gesundes Kochfett befunden, vortreflich geeignet zu Backwerk aller Art, wie zum Kochen und Braten.

■ Ca. 60 % Ersparnis im Gebrauch gegen andere Buttersorten! ■

empfehlen in Blechgebinden zu 15, 25, 50 und 100 Kilo zu Fr. 1.80 das Kilo frei Bahnstation des Empfängers. Probedosen zu ca. 5 kg. Fr. 8. — frei gegen Nachnahme. (K 1716 G) 94

R. Mulisch, Langgasse-St. Gallen, Hauptniederlage für die Schweiz.

In einer der bedeutendsten Städte der Schweiz, nächst am Bahnhof gelegen, ein bekannt bestes, komfortabel eingerichtetes

HOTEL

mit einem der gangbarsten, grösseren Restaurant der Stadt, durch Zufall sofort direkt vom Besitzer, sehr preiswürdig zu verkaufen. Nachweisbar prima Jahresgeschäft. Einem soliden Käufer der zirka 30,000 Fr. Anzahlung leisten kann, steht noch eine Brauerei mit weiterem Kapital bei. Off. an die Exp. d. Bl. unter Chiffre H 96 R.

HOTEL-PERSONAL

sucht und vermittelt aufs zuverlässigste

BUREAU CENTRAL DE PLACEMENT, ancienne maison de Vve. H. FERR

T. H. FLUMM

Représentant pour Genève des Intérêts de L'UNION GANYMÈDE

Genève 19 Rue Cevry 19, Genève.

STEINMANN-VOLLMER, ZÜRICH

Grosses Lager garantiert reeller ostschweizerischer Landweine

sowie nur echter Marken **Champagner-Weine.**

MONOPOL

von

A. DE LUZE & FILS, BORDEAUX

für die Schweiz, Elsass-Lothringen, Königreich Italien und Riviera.

Die letzten Neuheiten in

Hochmodernen Tapeten

Muster überallhin franko.

1182

Dessins von **Otto Eckmann, Walter Leistikow, Hans Christiansen, Paul Burek** u. a. sind in grösster Auswahl eingetroffen. Zu gefl. Besichtigung und Abnahme empfiehlt sich bestens

— Für die Herren Hoteliers Vorzugspreise. — **J. Bleuler, Tapetenlager, Zürich, 38 Bahnhofstrasse 38.**



Malaga-Kellereien

von **Alfred Zweifel in Lenzburg**

(Eldg. Zoll-Niederlage)
Spezial-Geschäft und Lager authentischer **Malaga-Weine**

Insel Madeira (auch Koch-Weine)
Jerez (Sherry) — Oporto
Marsala — Cognac

Versandt in Original-Fässern und Flaschen.

Selt Jahren in vielen ersten Etablissements eingeführt.

Export nach dem Ausland ab obigem Zoll-Lager. 2288



Pracht-Katalog zur Verfügung.

Gebrüder Schwabenland, Ludwigshafen a/Rhein

Prämiert:
Goldene Medaille
Münster i. Westf. 1899

Specialität:
Gediegene Küchen-Einrichtungen

für Hotels, Restaurants und Cafés

Prämiert:
Grosse goldene Medaille
und Ehrenpreis
Frankfurt am Main 1900

Bestellt nach allen Ländern.

Zürcher & Zollikofer

ST-GALL (22. Aug. 33)
GRAND ASSORTIMENT



EN TOUS GENRES.

Echantillons sur demande franco de port.

Köche

empfiehlt u. placiert das Stellenvermittlungsbureau des Intern. Verbandes der Köche, Zürich, Weissenhausquai 5, Telefon 5427. Kostenfreie Vermittlung. Prompte und gewissenhafte Beilegung. Für jede Vakanz stets geeignete Bewerber vorhanden. (116.5147/70)

MAISON FONDÉE EN 1811

BOUVIER FRÈRES

NEUCHÂTEL (SUISSE)

SWISS CHAMPAGNE



Se trouve dans tous les bons Hôtels suisses.



Servietten in Japan-Seiden, Leinwand und Phantasie-Design, mit Pinnnahtdruck, liefert billig Schweizerische Verlags-Druckerei BASEL.

Die **Erste Schweiz. Kaffeerösterei nach Wiener Art**
Inhaber: **J. Bollag-Feuchtwanger in Basel**
empfiehlt ihre rühmlichst bekannten und aufs sorgfältigste zusammengesetzten **Kaffee-Mischungen** in 6 Qualitäten.

No. 1	No. 2	No. 3	No. 4	No. 5	No. 6
Fr. —.90	Fr. 1.10	Fr. 1.25	Fr. 1.40	Fr. 1.60	Fr. 1.80

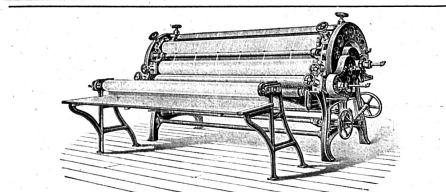
Täglich frische Röstung. * Prompter Versandt franko in hermetisch verschlossenen Gebinden von 15, 30 und 50 Kilo. Teleg.-Adr.: Cafeerösterei-Basel Ia Referenzen zu Diensten. Telefon Nr. 4080.

OCCASION

A remettre le Grand Hôtel Brunate

au-dessus de Como, nouvellement construit, confort moderne, grande terrasse, du côté du lac et de la ville, vaste jardin, serre chaude, bains, lumière électrique, gaz, eau de source, téléphone, maison de 1^{er} ordre, bien meublée et possédant une clientèle choisie. Cet hôtel se trouve à 15 minutes de la ville, lié par funiculaire et assure un grand avenir. Conditions de paiements très avantageuses. Adresser les offres à Mr. Carlo Spalmi, Brunate-Como.

CHAMPAGNE
Pommery & Greno, Reims
GRAND PRIX ST. LOUIS 1904
GRAND PRIX ST. LOUIS 1904
GRAND PRIX ST. LOUIS 1904



Troy Laundry Machinery Co. Ltd.

Chicago * New York * San Francisco

Amerik. Waschmaschinen von Fr. 400.— an. Gebotene Vorzüge gegenüber anderen Systemen: Unerreicht schöne Behandlung bei gründlichster Reinigung, blendend weisse Wäsche bei ganz geringem Materialverbrauch. Grosse Ersparnis an Arbeitspersonal, Seife etc.

Amerik. Schwingmaschinen von höchster Tourenzahl bei absoluter Sicherheit, geräuschloser Gang.

Amerik. Dampfmangeln von 120—300 cm. Walzenlänge.

Amerik. Kragen- und Hemden-Stärkemaschinen.

Amerik. Kragen- und Hemden-Bügelmaschinen neuesten Systems, Tagesproduktion 2500 Kragen oder 500 Hemden.

Auf obige Maschinen eingeeiltes Personal zur Verfügung. Illustrierte Preiskataloge können von unseren Vertretern bezogen und die bezügl. Maschinen bei denselben jederzeit im Betrieb besichtigt werden.

Die Vertreter:
G. Heubach-Labhart, Dampf-Waschanstalt, Bern
B. Rist-Hager, Dampf-Waschanstalt, Ragaz.

Hotel-Direktor

tüchtiger Fachmann, 37 Jahre alt, ledig, früher als Direktor in erstklassigen grösseren Hotels der Schweiz und Aegyptens thätig, sucht ähnliches Engagement.

Bewerber spricht 6 Sprachen, ist flotter Korrespondent und Buchführer und speziell im Grossbetrieb erfahren. Gefl. Offerten befördert die Exped. unter Chiffre H 12 R.

Placierungsbureau des Schweiz. Wirtvereins

184 Weissenhausgasse 5, II, Zürich (beim Bahnhof)
placiert Hotel-Personal aufs gewissenhafteste. Wir stehen in engster Fühlung mit den beiden Vereins-Bureaus „Union Helvétique“ und „Genfer Verein“.

Kochherd

2 Bratöfen,
2 Wärmeföfen,
2 Kupferkessel für Warmwasser-Leistungsfähigkeit,
2,50 m lang, 1,10 m breit, während 3 Monaten zur vollsten Zufriedenheit im Gebrauch.
Zu besichtigen beim Fabrikanten:
Burkhardt & Cie., Bern
O H 1896 20 Neugasse.

Hotel und Fremden-Pension.

in **St-Croix**, ein Hotel-Pension, welches jeden Sommer von einer grossen Anzahl Fremden besucht wird.
20 Zimmer, Küche, Gartenanlagen. Preis Fr. 45,000. Vorteilhafte Zahlungsbedingungen.
Für nähere Auskünfte wende man sich an Agence Agricole & Viticole, Yvèdes de Reynier, Neuchâtel.

1901 Saison 1901

Coiffeur (für Herren und Damen), Schweizer, deutsch u. franz. sprechend, solid, repräsentationsfähig, in gesetztem Alter befindend, sucht Stelle per sofort oder später in bess. Hotel, als Conducteur etc., wo er sich im Hotelwesen ausbilden könnte.
Offert. mit **Y 1473** Lz an **Haasenstein & Vogler, Luzern.** 73

Gasthof- und Restaurant-Buchhaltung

Praktische und leichtfassliche Anleitung Fr. 10.—
Geschäftsbücher:
1. Inventarbuch . . . 3.—
2. Kassa-Journal (gesetzl. gesch.) . . . 7.—
3. Konto-Korrent od. Hauptbuch . . . 7.—
Obige 3 Bücher zusammen . . . 15.—
4. Betriebs-Einnahmen-Kontrollbuch, sehr praktisch u. übersichtlich Fr. 10.—
Alle 4 Bücher für bloss 35.— gegen Nachnahme.
Anleitung für Wirtschaftsbuchhaltung Fr. 5.—
Samt 3 Geschäftsbüchern . . . 15.—
Boesch-Spalinger
1247 Bülcherstrasse (H 1118 Z)
(Metropol) Zürich (Metropol)

HOTELIER

30 Jahre alt, welchem eine tüchtige Frau zur Seite steht, kinderlos, mit mehrjährigen eigenen Geschäft (Pacht) in der Schweiz und Italien, deutsch, franz., engl. und ital. sprechend, sucht für Anfang Juli oder später die

Direktion eines Hotels

zu übernehmen.
Spätere Beteiligung oder Kauf nicht ausgeschlossen. Kautions kann in jeder Höhe gestellt werden. Offerten an die Hotel-Revue unter Chiffre H 7 R.

Für die Hotelküche empfehlen wir

I^a Saarkohlen: Püttlingen I, Louisenthal I
I^a Ruhrnusskohlen, Nuss I & II
I^a belgische Würfelkohlen „Concorde“
25/50, 50/80 mm.
Die „Concorde“-Kohle empfiehlt sich allen Hotels mit Garten- und Terrassen-Anlagen, da jede Belastung durch Rauch und Russ vermieden wird.
In Originalwagons von 10,000 kg. nach allen Stationen. 39

Bürke & Albrecht in Zürich & Landquart

Eiserne Gartenmöbel

Sessel, Fauteuils, Bänke, Blech-, Schiefer- und Marmortische, schmied- und gusseiserne Tischfüsse, Schattenbänke u. -Schirme. Reichhaltige Auswahl. Waren ausschliesslich in bester Qualität. — Stets grösster Vorrat.
Suter-Strehler & Co.
Mech. Eisenmöbelfabrik, Zürich.
Illustr. Kataloge und Preis-Verzeichnisse stehen gratis und franko zur Verfügung. 1295
Für Garten-Wirtschaften spezielle Preise.

HOTEL

best gelegen am öbern Zürichsee, mittelgross, mit grossen Lokalitäten für Hochzeiten u. Gesellschaften, von Fremden, Einheimischen u. Geschäftsreisenden, das ganze Jahr gut besucht, ist gesundheits- und Familienverhältnisse halber, auf nächsten Herbst

zu verkaufen.

Anzahlung 35—40 Mille Fr.
Offerten befördert die Expedition dieses Blattes unter Chiffre H 9 R.

Fromage vieux à râper d'Unterwald * * * * *
Beurre frais de table de centrifuge * * * * *
Beurre frais de cuisine de pure crème * * * * *
Miel d'abeilles extrait pur * * * * *
fournit en bonnes qualités à prix modérés
Otto Amstad & Beckenried, Unterwald.
(„OTTO“ est nécessaire pour l'adresse).
Médaille d'argent: Exposition universelle Paris 1900. 11

EISSCHRÄNKE **BIER-BUFFETS,** **Trockenluft-Kühl-Anlagen** | **GLACE-MASCHINEN** *
CONSERVATOREN *
Ernst Schneider & Co., Eiskastenfabrik, Zürich III
Aeltestes und grösstes Geschäft dieser Art in der Schweiz

Herdfabrik und Eisengiesserei
H. Kolousev, Aschaffenburg
Spezialität: **Hotel- und Restaurationsherde**
mit oder ohne Wasserheizung sowie alle sonstigen Koch-, Back-, Brat-, Warm- und Spülapparate für Hotels, Restaurants, Cafés etc.

Hotel-Verkauf.
In einer grösseren industriereichen Stadt, Eisenbahnknotenpunkt der Westschweiz, wird ein altrenommiertes, modern gebautes **HOTEL**
unmittelbar am Bahnhof gelegen, mit reichhaltigem Inventar, 50 Zimmern, 80 Betten, mehreren grossen Sälen und frequentiertem Restaurant dem Verkauf ausgesetzt. Kaufpreis Fr. 500.000. Anzahlung Fr. 50.000. Sichere Rendite. Offerten mit Angabe von Referenzen unter Chiffre C. D. 4425 an Rudolf Mosse, Zürich.

Tapezierer-Artikel en gros
Polstermaterialien: Rosshaar, Wolle, Bettfedern, Matratzendrille, Möbelstoffe, Stoffsens, Storrendrille
Teppichstangen: Bodenteppiche, Tischteppiche, Jastteppiche, Portieren, Vorhang-Cretones, Passamerstien, Wachstumcher
Messingstangen samt Garnituren für Vitrages in Hotels und Restaurants
SCHOOP & CO., ZÜRICH

Zu verkaufen
Hotel und Pension mit 56 Fremdenbetten
in Folge eingetretener Familien-Verhältnisse:
Hotel und Pension mit 56 Fremdenbetten
und guter Jahres-Wirtschaft, schöne Anlagen und bellendes Wiesenland. Amt Interlaken. Gut besuchter Fremdenplatz. Rendite nachweisbar.
Offerten sub Chiffre E 2095 Y an Hasenstein & Vogler, Bern.

Passagger Tafelwasser.
Einmalig überall in Mineralwasserhdlg. Apotheken, Hotels, Restaurants
ist das beste diätetische Erfrischungsgelränk.

Ein kleineres Hotel
mit bedeutendem Restaurant, beste Lage an einem berühmten Kurort der deutschen Schweiz, ist sofort sehr billig zu verkaufen.
Anzahlung nicht unter 20,000 Fr.
Offerten an die Exp. d. Bl. unter Chiffre H 3 R.

A. MÜLLER, BASEL
Armaturenfabrik
Neue Saug- und Druck-Ventilatoren für Betrieb durch Druckwasserleitung.
Wirksamste, einfachste und solideste **Wasserdruck-Ventilation** zum Absaugen von Rauch und Dunst sowie zur Zuführung frischer Luft in die zu ventilierenden Räume.
Ausserst wichtig für Hotels, Hotelküchen, Restaurants, Speise-, Konzert-, Theater-, Tanz- und sonstige Vergnügnngs- und Versammlungslokale, Bad- und Wäschhäuser, Stallungen, Aborte etc. etc.

Neuhäuser St. Gall. Suisse
Rideaux en tous genres.
Schönheits nur demande.

Wer nach Zürich geht, besuche den Dolder.
Gesuch.
Eine junge Dame aus guter Familie sucht in einem guten Hotel mittlerer Grösse Gelgenheit, ihre Kenntnisse der Wirtschaft zu bereichern. Anschluss an die Familie der Besitzer erforderlich. Gewinnschuldes Falles zahlt man eine kleine Pension. Offerten unter H 85 R an die Expedition erbeten.

Imprägnieranstalt Zofingen
Einfrüdiigungen
Imprägn. Halblatten, 6 1/2 m lang, 9-14 cm breit, à 35 Cts. p. lfd. Met.
Imprägn. Pfähle, 1,50 m, 1,70 m, 1,90 m Durchmesser, à 80 Cts. p. Stück.
sofort lieferbar ab Zofingen gegen Nachnahme, bei grösseren Posten nach Uebereinkunft.
Es empfiehlt sich bestens.

Gasthof-Verkauf.
In verkehrsreicher württemberg. Ortsstadt (Bahnhofsstadt), ist ein gut besuchter Gasthof (Spezialhotel reisender Kaufleute), ohne wesentliche Konkurrenz am Platz, mit neu eingerichtetem Garten-Wirtschaft, heizbarer Kegelbahn, grossem Obst- u. Gemüsegarten beim Haus, Scheuer und Stallungen, Wagenremise mit Personeneinrichtung eingerichtet, mit oder ohne Landwirtschaft unter günstigen Zahlungsbedingungen verkäuflich. Dasselbe enthält ausser den grossen Parterreräumlichkeiten 16 fein ausgestattete Fremdenzimmer und einen für alle Festlichkeiten geeigneten grossen Saal. Nähere Auskunft nur an Selbstkäufer durch das Südd. Gesch. u. Hyp. Ver. Inst. (S. A. 4742) Stuttgart.

MIGNON
präp. Terpenting-Salmiak-Kernseifen-Pulver mit sehr hohem Fettgehalt, eignet sich am besten zur Erzielung einer schönen, reinen Wäsche
Washmittel für Silbersachen.
Alleinverkauf von Gebr. Lustenberger, Luzern.

Spezialität in Bügelmaschinen
mit Gas- oder Dampfheizung, elastischer Pression und automatischem Einlassapparat für Hand- u. Motorbetrieb.
Maschinenfabrik C. Seguin, Mülhausen i. E.

Zu vermieten in Vevey
die Villa „La Printanière“
16 Zimmer, Garten, Nebenräume, ausgezeichnete Lage; würde sich eignen für Pensionat oder Familien-Pension.
Sieh zu wenden an Henri Tavernier in Vevey.

Hotel- und Wirtschafts-mobilien
bestehend aus: Betten, Waschkabinen, Wäschmaschinen, Wirtschaftstischen, Sessel, Banken, Klavier etc.
Bedarfs Berücksichtigung und Ankauf sich zu wenden an: Advokat J. Binschädler, 78, Bnhofstrasse, Zürich.

Kühlräume u. Eisschränke
mit Luftzirkulation
Bestes u. billigstes System
Grosser Erfolg GARANTIE
KIENAST & BÄUERLEIN
ZÜRICH & BUDAPEST

Hotel-Sekretär.
Sehr tüchtiger, solider Kaufmann, von angenehmen Aussern, beider Sprachen mächtig, 28 Jahre alt,
wünscht Stelle als Hotel-Sekretär.
Offerten mit Angabe von Referenzen unter Chiffre H 24 R an die Expedition d. Blattes zu adressieren.

VINS FINS VAUDOIS
EMILE MONNET LAUSANNE
Spécialité de vins de DÉZALEY - YVORNE - VILLENEUVE
MÉDAILLE D'OR: GENÈVE 1886 MÉDAILLE D'ARGENT: PARIS 1900.

NACH LONDON
geh über Strassburg-Brüssel
Ostende-Dover
Einige Route
Seefahrt nur 3 Stunden.
Fahrpläne und Ankauf erteilt gratis die Kommerzielle Vertretung der Belgischen Staatsbahnen und Postdampfer Kirchstrasse 12, Basel.

Zu verkaufen in San Remo
in bester Lage, Liegenschaft mit zwei in 1400 qm² grossem Garten beieinander liegende Villen von je 32 und 14 Räumlichkeiten, sehr geeignet für Hotel-Pension. Preis Fr. 130.000. Anzahlung Fr. 30.000. Käuferlieferungen an seriöse Personen. Anfragen an C. S. Postfach 288 Mailand.

Kurarzt.
Deutscher Arzt, seit 12 Jahren praktisch tätig, mit Winterpraxis in Italien,
sucht für d. Sommermonate Hotelpraxis in der Schweiz gegen freie Station. Referenzen zu Diensten.
Briefe zu richten an Dr. Bruhn, Palermo, Via Riccardo Wagner 7.

Zu verkaufen: Badofen
mit Reservoir für 6-8 Bäder, so gut wie neu.
Offerten befürdern sub Chiffre A 828 Q Hasenstein & Vogler, Aarau.

Hotel-Messerputzmaschinen.
Eigener Konstrktion und Anfertigung
Seit Jahren in den ersten Hotels und Restaurants aller Kulturstaaen glänzend bewährt.
Beste Maschine auf dem Markt. Verwendung nur erstklassigen Materials.
Präzisionsarbeit.
Köln 1893
Frankfurt a. M. 1894
Paris 1896: Goldene Medaillen.
Paris 1898: Ehrendiplom.
Frankfurt a. M. 1900: Grosse goldene Medaille.
Th. Sackreuter, Frankfurt a. M.

THO'S LOWE Assoc. San. Inst. & FILLS
Ingénieurs Sanitaires
Diplômés de la Ville de Londres
Cannes-Nice-St. Moritz.
Installations faites en Suisse.
Hôtels: Maloja Palace, Kursaal (Maloja), Victoria, Kulm, Du Lac, Hof St. Moritz, Engadinerhof, Privat Hotel, Belvédère, Stefani, Suisse, Petersberg, Albia (St. Moritz), Waldhaus (Fims), Du Parc et Dépendance (Schuls), Kronenhof et Belavista, Saratz, Enderlin, Roseg et Dépendance, Weisses Kreuz, Langquart (Pontresina), Waldhaus (Vulpera), Kurhaus Tarasp (Tarasp), Bernina (Samaden), Brégaglia (Promontogno), Concordia (Thuis), Rigi-First (Lucerne), Chateau Fürstemann, Chateau Taugstein (Thuis), Rigi-First (Lucerne), Kurhaus Lenzersheid (près Chur).

Pour retraire du Commerce
se trouve à louer dans une ville de la Haute Italie un hôtel de 1^{er} ordre d'ancienne réputation. Pour négociations s'adresser à M. le Dr. Bernardo Silo, Via Alessandro Volta No. 10, à Como.